Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm

Sinatua: Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021
Firmado:

BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA, GETXOKO UDAL EGOITZARAKO ADINEKOEN GARRAIO-ZERBITZUA KONTRATATZEKOA.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE TRANSPORTE DE PERSONAS MAYORES PARA LA RESIDENCIA MUNICIPAL DE GETXO.

1. XEDEA ETA ZERBITZUAREN DEFINIZIOA.

Plegu honen xedea da deskribatzea Eguneko Arreta-zerbitzuaren (EAZ) erabiltzaileentzako garraio-zerbitzuaren baldintza teknikoak.

Kontratazio honen xede den garraio-zerbitzuak barruan hartzen du erabiltzaileak jasotzea, lekualdatzea eta haien zaintza entregatzea haien bizitokia den higiezinaren atetik ahalik eta gertuen dagoen leku batetik edo kontratuaren arduradunak ezarritako geraleku batetik EAZraino (Getxoko Udal Egoitzan), eta jatorrizko lekura bueltan. Horrez gain, barruan hartzen ditu zerbitzua eman bitartean erabiltzaile bakoitzak behar dituen laguntza eta babes bereziak eta haiei arreta egokia emateko eta haiek segurtasun egokia izateko beharrezkoa den konpainia.

Garraio-ibilbide bat edo batzuk egingo dira, lekualdatze-beharren arabera, kontratuaren arduradunaren jarraibideei jarraituta.

1. OBJETO Y DEFINICIÓN DEL SERVICIO.

El presente pliego tiene por finalidad describir las condiciones técnicas del servicio de transporte para personas usuarias del Servicio de Atención Diurna (S.A.D.).

El servicio de transporte objeto de esta contratación comprende la recogida, traslado y entrega de la custodia de las personas usuarias desde el lugar más próximo posible a la puerta del inmueble en que residan o parada establecida por el responsable del contrato y hasta el S.A.D., ubicado en la Residencia Municipal de Getxo, y vuelta al lugar de origen, así como la ayuda y el apoyo especial que requiera cada persona usuaria y el acompañamiento necesario su adecuada atención y seguridad durante la prestación del servicio.

Se realizarán una o varias rutas de transporte, en función de las necesidades de desplazamiento y bajo las indicaciones del responsable del contrato.

2. ZERBITZUAREN DESKRIBAPENA

2.1. Egutegia eta ordutegia

Garraio-zerbitzua lanegunetan emango da, astelehenetik ostiralera, biak barne, jaiegunetan izan ezik.

Joateko bidea goizez egingo da, eta itzultzekoa, arratsaldez.

Zerbitzua emateko ordutegia, eta, ondorioz, erabiltzaileak jasotzea eta haiek itzultzea, egokitu egingo zaie zerbitzua erabiltzen

2. DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO

2.1. Calendario y horario

El servicio de transporte se prestará en días laborales, de lunes a viernes, ambos incluidos, excepto festivos.

La ida se efectuará en horario de mañana y la vuelta en horario de tarde.

El horario de prestación del servicio, y por ende la recogida y retorno de las personas usuarias se ajustará a las necesidades de las

Sinatua: Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021
Firmado:

CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

dutenen beharrei, funtzionamendu-ordutegiari eta kontratuaren arduradunaren jarraibideei. Horretarako, adierazten da Eguneko Arreta-zerbitzuaren ordutegiak 11:15 AMtik 14:45 PMra hartzen duela. Beraz, zerbitzu horretarako garraioa eta bertaratzea bermatu behar da. Dena den, ordutegi hori berrikusi ahal izango da, zerbitzuak jasan ditzakeen aldaketen arabera.

personas usuarias del servicio, al horario de funcionamiento y a las indicaciones del responsable del contrato. Se indica a estos efectos que el horario del Servicio de Atención Diurna abarca la horquilla comprendida entre las 11:15 AM y las 14:45 PM, debiendo garantizar por tanto el transporte, la asistencia al citado servicio. No obstante, dicho horario será revisable en función de las modificaciones que pudiera sufrir el servicio.

Nolanahi ere, zainduko da erabiltzaileak bidaia bakoitzean ez daudela ibilgailuan 30 minutuz baino gehiagoz.

En todo caso se velará porque la permanencia de las personas usuarias en los vehículos durante cada trayecto no exceda los 30 minutos.

2.2. Garraio-ibilbideak

Garraio-zerbitzua betiere Getxoko udalerriaren barruan egingo da.

2.2. Rutas de transporte

El servicio de transporte siempre será dentro del municipio de Getxo.

Kontuan hartuta zeinen aldakorra den lizitazio honen xede den garraio-zerbitzuak osatzen duen Eguneko Arreta-zerbitzuko plazen okupazioa, kontratua egikaritzen hasten denerako adjudikatzeko momentuan zeuden erabiltzaileen dagozkien bi jasotze-punturekin hasiko da. Horiek lizitatzaileei jakinaraziko dizkie Getxoko Udal Egoitzako zuzendaritzak.

Considerando la mutabilidad en la ocupación de las plazas del Servicio de Atención Diurna, del que resulta complementario el servicio de transporte objeto de la presente licitación, para el inicio de la ejecución del contrato se partirá de los puntos de recogida correspondientes a las personas usuarias al momento de la adjudicación, que serán indicados a los licitadores por la Dirección de loa Residencia Municipal de Getxo.

Behin egikaritzen hasi denean, zerbitzuaren erabiltzaileetan aldaketak badaude, adjudikaziodunaren ardura izango da dagozkion ibilgailuak eta/edo garraio-ibilbideak egokitzea alta berriei zerbitzua modu egokian emateko, kaltetu gabe zerbitzuaren baldintza-multzoa, klausula administratibo berezien pleguan eta baldintza teknikoen plegu honetan aurreikusitako terminoetan.

Una vez se inicie la ejecución, si se produjeran cambios en las personas usuarias del servicio, corresponderá al adjudicatario la adaptación de los vehículos y/o de las rutas de transporte que procedan para poder atender convenientemente a las nuevas altas, todo ello sin menoscabo del conjunto de condiciones del servicio, en los términos previstos en el pliego de cláusulas administrativas particulares y del presente pliego de prescripciones técnicas.

Getxo
UDAL EGOITZA
RESIDENCIA MUNICIPAL

Zentzu horretan, kontratuaren arduradunak adjudikaziodunari emango dio zerbitzuaren erabilerari batu zaion erabiltzaile bakoitzaren berri, beharrezko aurrerapenarekin, hark nahikoa aurrerapenarekin planifikatu ahal izateko erabiltzailea jasotzeko eta uzteko garraio-ibilbidearen egokitzapena (12 plaza, dagozkien laguntza teknikoekin: gurpildun aulkiak, eskorgak, makuluak eta abar).

En este sentido, el responsable del contrato comunicará al adjudicatario la incorporación a la utilización del servicio de cada persona usuaria con la antelación suficiente, con el fin de que aquél pueda planificar con la suficiente antelación la adaptación de la correspondiente ruta de transporte para la recogida y el retorno (12 plazas con las ayudas técnicas correspondientes: sillas de ruedas, andadores, muletas, etc.).

3. BITARTEKO PERTSONALAK

Zerbitzua emateko, enpresa adjudikaziodunak lan-talde nahikoa izan beharko du, titulazio egokia izango duena, egin beharreko jarduera motarekin bat datorrena.

- Gidari bat.
- Ibilbideko laguntzaile bat.

Gidariei dagokienez, adjudikaziodunak enpresako gidari guztien izenen zerrenda bat aurkeztuko du, bakoitzak gidatu behar duen ibilgailuarekin bat datorren gidabaimenarekin, eta prestakuntza-zentroaren egiaztagiria, frogatzen duena horiei guztiei dagokien Gaitasun Profesionalaren Egiaztagiria gainditu dutela.

Ibilgailuen gidariek zerbitzua emateari atxikitako ibilgailuak gidatzeko nahitaezko baimenak izan beharko dituzte, 2 urte baino gehiagoko antzinatasunarekin.

Gidaria une oro arituko da garraio-zerbitzuaren segurtasuna bermatzera bideratutako jarraibide hauen arabera:

- Beharrezko neurri guztiak hartzea garraioa giro seguruan eta normaltasunez egiteko.

3. MEDIOS PERSONALES

Para la prestación del servicio la empresa adjudicataria deberá contar con un equipo de trabajo suficiente y con la titulación adecuada de acuerdo con el tipo de actividades a desarrollar.

- Un/a conductor/a.
- Un/a auxiliar de ruta.

En relación al personal conductor, el adjudicatario aportará una relación nominal de los/as conductores/as de la empresa, los permisos de conducir de cada uno acordes a la clase de vehículo que vayan a manejar así como el certificado del centro de formación relativo a la superación del CAP respecto de todos ellos.

Los/as conductores/as de los vehículos deberán estar en posesión de los preceptivos permisos para conducir los vehículos adscritos a la prestación del servicio con más de 2 años de antigüedad.

El conductor/a actuará en todo caso de acuerdo con las siguientes indicaciones orientadas a garantizar la seguridad en el servicio de transporte:

- Adoptar todas la medidas necesarias para que el trasporte se desarrolle en un clima de seguridad y normalidad.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm

Getxo
Sinatua:
Firmado:
Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021

Sinatua: Firmado: Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021

CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

- Ezagutzea ibilgailuaren segurtasun-mekanismoen funtzionamendua.
- Une oro neurrizko abiadura abiaduran gidatzea, beti mugen barruan.
- Ateak irekitzeko sistemak ez aktibatzea ibilgailua geldi-geldi dagoen arte.
- Atzera martxako maniobrak saihestea erabiltzaileak jasotzeko eta jaisteko lekuetan.
- Abiatu aurretik ziurtatzea ate guztiak itxita daudela eta erabiltzaile guztiak eserlekuan jarrita daudela, segurtasun-uhala lotuta eta behar bezala eutsita; gurpildun aulkian badaude, aulkiak behar bezala ainguratuta egon beharko dira.

- Conocer el funcionamiento de los mecanismos de seguridad del vehículo.
- Mantener en todo momento una velocidad moderada y siempre dentro de los límites.
- No accionar los dispositivos de apertura de las puertas hasta que el vehículo se encuentre totalmente parado.
- Evitar maniobras de marcha atrás en los puntos de recogida y bajada de los usuarios.
- Asegurarse antes de poner en marcha que las puertas permanezcan cerradas y que todas las personas usuarias, estén sentadas en su asiento, con el cinturón de seguridad colocado y debidamente sujetado, si se trata de personas con silla de ruedas, estas deberán de estar debidamente ancladas.

Horrez gain, arreta pertsonalizatua eta kalitatezkoa izan dadin, funtzio hauek bete beharko dira:

- Tratu abegitsua, errespetuzkoa eta gertukoa izatea erabiltzaileekin, haien senideekin edo erreferentziazko pertsonekin eta zentroko arduradunarekin.
- Egunero bertaratzea kontrolatzea, eta bidean geralekuetan gertatutako intzidentziak jasotzea.
- Zentroaren eta erabiltzailearen familiaren arteko komunikazioak eramatea alderdiren batek eskatzen badu (intzidentzien komunikazioa, komunikazio-oharrak, janzkera eta beste batzuk).

Así mismo, de cara a garantizar una atención personalizada y de calidad, se deberán realizar las siguientes funciones:

- Tener un trato de amabilidad, respeto y cercanía con las personas usuarias, familiares o personas de referencia y con la persona responsable del centro.
- Controlar la asistencia diaria y realizar la recogida de las incidencias que se produzcan durante el trayecto y en las paradas.
- Trasladar las comunicaciones entre el Centro y la familia de la persona usuaria, cuando sea requerido por alguna de las partes (comunicación de incidencias, notas de comunicación, vestuario y otros).

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm

Sinatua: Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021
Firmado:

- Behar duten erabiltzaile guztiei ibilgailura laguntzea, eta igotzen eta jaisten laguntzea.
  Mugikortasun urria dutenak eta/edo gurpildun aulkiak erabiltzen dituztenak igotzea eta jaistea. Makilez eta eskorgez arduratzea, eta ainguraketak gurpildun aulkietan ondo erabiltzen direla zaintzea.

- Erabiltzaileak beren eserlekuan kokatzea, segurtasun-uhala lotzea eta autobus barruan pertsonentzat edo bidaiarientzat gertatu daitezkeen egoera arazotsuak edo arriskutsuak kontrolatzea.

- Erabiltzaileak behar badu, hura atarian jasotzea.

- Erabiltzaileak jasotzea eta haiei laguntzea haien bizitokia den eraikinetik edo kontratuaren arduradunak ezarritako geralekutik ahal bezain gertu dagoen lekutik Eguneko Arreta-zerbitzuraino; horretarako, egunero egunero jarriko da harremanetan zerbitzuaren arduradunarekin.

- Eguneroko komunikazio- eta informazio-harremana izatea, erabiltzaileen eguneko intzidentzien ingurukoa, zerbitzuko arduradunarekin. Edozein erabiltzaileri buruzko edozein zalantza zerbitzuaren arduradunari galdetu beharko dio.

- Beharrezkoa bada, ziurtatzea erabiltzailea senide batekin edo horretarako zehaztutako pertsona batekin batera dagoela itzultzean, geralekura iritsitakoan.

- Encargarse de acompañar, subir y bajar del vehículo a todas aquellas personas usuarias que sea preciso. Aupar y bajar a aquellas personas usuarias que presenten déficit de movilidad y/o sean usuarios de sillas de ruedas. Responsabilizarse de los bastones, andadores y del buen uso de los anclajes en las sillas de ruedas.

- Acomodar a los/as usuarios/as en sus asientos, colocándoles el cinturón de seguridad y controlar las posible situaciones problemáticas o de riesgo para la persona o los/as pasajeros/as que puedan surgir en el interior del autobús.

- Recoger en el portal si así lo requiere el/la usuario/a.

- Recogida y acompañamiento de las personas usuarias desde el lugar más próximo posible a la puerta del edificio en que residan o parada establecida por el responsable del contrato hasta el interior del Servicio de Atención Diurna, estableciendo a estos efectos contacto diario con la persona responsable del servicio.

- Mantener una relación diaria de comunicación e información de incidencias diarias de las personas usuarias con la persona responsable del Servicio. Cualquier duda sobre cualquier persona usuaria deberá consultarla con la persona responsable del servicio.

- Si así se requiere, cerciorarse que la persona usuaria queda acompañada por el familiar o persona designada a tales efectos, al llegar a su parada a la hora del retorno. En caso de que no

Sinatua: Firmado: Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021

CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Erabiltzailea jasotzera inor agertzen ez bada, erreferentziazko senidearekin harremanetan jarri beharko da, eta hori ezinezkoa bada, kontratuaren arduradunarekin jarri beharko da harremanetan; hark adieraziko du nola jardun.

acudiera nadie a recoger a la persona usuaria, se pondrá en contacto con el familiar de referencia, y, si ello no fuera posible, con el responsable del contrato, que indicará la manera de proceder.

Enpresa adjudikaziodunek protokolo hauek izan beharko dituzte, langileen lana eskatuko dutenak:

- Erabiltzailea ondoezik badago edo gaixo badago, zentro egokian arreta eman eta senidea edo egoeraren kargu egitea dagokion pertsona iritsi aurretik arreta emateko protokoloa.
- Garraio egokituaren eta intzidentzietan eta larrialdietan egin beharreko jarduketen segurtasun-protokoloa.
- Desgaitutako ibilgailuak berehala ordezteko bermearen koordinazio- eta logistika-protokoloa.
- Enpresaren enpresa adjudikaziodunaren telefonogunearekiko eta egoitzarekiko etengabeko eta berehalako komunikazio-sistema, enpresaren informazio- eta komunikazio-sistemen bitartezkoa.
- Jarduketa-protokolo bat aurkeztea geralekuetan seniderik edo erabiltzaileen arduradunik ez dagoenerako.
- Koronabirusari aurre egiteko jarduketa-protokoloa eta kontingentzia-plana.

Las empresas adjudicatarias deberán contar con los siguientes protocolos, que precisen la labor del personal cuidador:

- Protocolo de atención a las personas usuarias en caso de indisposición o enfermedad durante el traslado hasta su atención en centro adecuado y la llegada del familiar o persona que corresponda para hacerse cargo de la situación.
- Protocolo de seguridad en el transporte adaptado y de las actuaciones a llevar a cabo ante incidencias y urgencias.
- Protocolo de coordinación y logística de garantía de sustitución inmediata de vehículos inhabilitados.
- Sistema de comunicación permanente e inmediata, a través de sistemas de información y comunicación de la empresa con la centralita de la empresa adjudicataria y con la Residencia.
- Presentación de un protocolo de actuación en caso de ausencia de familiares o responsables de las personas usuarias en las paradas.
- Protocolo de actuación y plan de contingencia para hacer frente al coronavirus.

Kontratua formalizatzean, adjudikaziodunek kontratuaren arduradunari aurkeztu beharko diote gidarien zerrenda; horiek soilik izango dute ibilgailuak gidatzeko baimena.

En el momento de formalización del contrato, los adjudicatarios deberán entregar al responsable del contrato la relación de los/as conductores/as, resultando éstas las únicas

Sinatua: Firmado: Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021

CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Gaixotasunagatik, ez egoteagatik edo beste edozein inguruabarrengatik gidaria ordeztu behar bada, aurrez eman beharko zaio kontratuaren arduradunari ordezkoaren datu pertsonal eta profesionalen berri, eta kontratua arautzen duen klausula administratibo berezien pleguan eskatutako betekizunak betetzen dituela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztu beharko zaio. Ezin bada aurrez egin, ordezkoaren beharra sortu den momentuan egin beharko da.

Enpresa adjudikaziodunak hilero kontratuaren arduradunari bidali beharko dizkio zerbitzua emateko une guztietan lanean dituen langileen TC-1 eta TC-2 dokumentuen kopiak.

Adjudikaziodunak **zerbitzuaren arduradun** bat izendatu beharko du, kontratuaren arduradunaren eta enpresa adjudikaziodunaren arteko koordinatzaile lanetan arituko dena.

Ezohiko egoerak direla medio, edo baldintza klimatologikoengatik ibilbidea egingo ez bada, zerbitzuaren arduraduna behar besteko aurrerapenaz jarri beharko da harremanetan garraioaren erabiltzaile guztiekin edo, hala badagokio, haien erreferentziazko senideekin, lekualdatu ez daitezen.

Horretarako, zentroaren zuzendaritzak erabiltzaileen zerrenda bat emango dio, telefono-zenbakiak eta erreferentziazko pertsonak jasoko dituena.

4. BITARTEKO MATERIALAK

Adjudikaziodunak konpromisoa hartzen du garraio-zerbitzua garatzeko behar beste autorizadas para la conducción de los vehículos.

En caso de que por enfermedad, ausencia o cualquier otra circunstancia fuera necesario sustituir al conductor, previamente, y si ello no fuera posible en el momento en que surja la necesidad, deberá ponerse en conocimiento del responsable del contrato los datos personales y profesionales del sustituto/a, y la documentación acreditativa de que cumple con los requisitos exigidos en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares que rige el contrato.

La empresa adjudicataria deberá remitir mensualmente al responsable del contrato la copia de los documentos TC-1 y TC-2 del personal que tenga en plantilla en cada momento de la prestación del servicio.

El adjudicatario deberá nombrar un **responsable del servicio** que será el coordinador entre el responsable del contrato y la empresa adjudicataria.

En caso de que por situaciones excepcionales o condiciones climatológicas no vaya a realizarse la ruta el/la responsable del servicio deberá contactar con la suficiente antelación a todas las personas usuarias del transporte o en su caso sus familiares de referencia, para evitar su desplazamiento.

A tales efectos desde la Dirección del Centro se le facilitará relación de personas usuarias, con número de teléfono e indicación de persona de referencia.

4. MEDIOS MATERIALES

El adjudicatario se compromete a poner a disposición para el desarrollo del servicio de

Sinatua: Firmado:
Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021
CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

ibilgailu eskuragarri jartzeko. Ibilgailuek ezaugarri hauek bete beharko dituzte:

- Mugikortasun urria duten bidaiariak eta/edo gurpildun aulkian dauden erabiltzaileak dituzten ibilbideetako ibilgailuek arranpa motorizatua edo altxagailua izan beharko dute.

- EAZk 12 erabiltzailerentzako gaitasuna dauka. Ibilgailua egokituta egon beharko da 12 erabiltzaile garraiatzeko, kontuan izanda haien laguntza teknikoak (gurpildun aulkiak, makuluak eta abar).
- Gurpildun aulkientzako gainazalean ezingo da egon inongo mailarik edo beste edozein motako oztoporik.
  Bidaiari horientzako egokitutako espazioa prestatuta egongo da autoa doan noranzko berean bidaiatzeko, eta inoiz ez trabeska.
- Gurpildun aulkia duen erabiltzaile bakoitza hartzeko azalera gutxienez honelakoa izango da: 1.200 milimetro luze eta 700 milimetro zabal.
- Ibilgailuak ainguraketa-sistema bat izango du gurpildun aulki bakoitzarentzat, eta gurpildun aulkiak jasan ditzakeen trakzio-, tortsio- eta flexio-esfortzuei eutsi beharko die, baita translazio eta biraketa-mugimenduei ere.
- Bidaiariek segurtasun-uhala izan beharko dute, eta hura ez da inoiz joko gurpildun aulkien ainguraketaren osagai aktibo gisa.

- Eserleku guztiak banakakoak izango dira, eta segurtasun-uhalak izango dituzte.
- Sarbiderako ateak katigamendu-sistema bat izango du, saihestuko duena sartzeko/irteteko eragiketan bere kabuz ixtea.

transporte los vehículos necesarios que habrán de reunir las siguientes características:

- Los vehículos de las rutas que cuenten con pasajeros/as de movilidad reducida y/o usuarios/as en sillas de ruedas, deberán dotar al vehículo de rampa motorizada o elevador.
- El SAD tiene una capacidad de 12 usuarios/as, el vehículo debe estar adaptado para el traslado de los 12 usuarios/as teniendo en cuenta sus ayudas técnicas (silla ruedas, muletas, etc..)
- En la superficie destinada a las sillas de ruedas no podrá existir ningún escalón ni cualquier otro obstáculo. El espacio que se acondicione para dichos viajeros/as, será tal que viajen en sentido de la marcha, nunca en posición trasversal a ella.
- La superficie de alojamiento para cada usuario/a de silla de ruedas, ha de tener unas dimensiones mínimas de: longitud de 1.200 milímetros y anchura de 700 milímetros.
- El vehículo dispondrá de un dispositivo de anclaje para cada silla de ruedas, que soporte los esfuerzos de tracción, torsión y flexión a que pueda exponerse la silla de ruedas, así como los movimientos de traslación y giro.
- Los/as pasajeros/as deberán disponer de un cinturón de seguridad que nunca se considerará como componente activo del anclaje de la silla de ruedas.
- Todos los asientos serán individualizados, contando además con cinturones de seguridad.
- La puerta de acceso tendrá un dispositivo de enclavamiento que impedirá el cierre fortuito durante la operación de entrada/salida. Su

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm

Sinatua: Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021
Firmado:

Irekitzeko-sistema gidaridun ateena edo ardatz bertikalarekiko eraisgarriena izango da; azken horiek gutxienez 90 ° irekiko dira.	sistema de apertura será de corredera o abatible de eje vertical, con un ángulo mínimo de apertura de 90º.
• Aire girotua (hotza/beroa).	• Sistema de aire acondicionado (frio/calor).
• Buru-euskarriak eserleku guztietan. Gurpildun aulkian bidaiatzen dutenek bizkarra eta burua eutsi beharko dute kuxina duen bizkar baten edo holtz baten aurka.	• Reposa cabezas en todos los asientos. La persona viajando en su silla de ruedas deberá apoyar la espalda y cabeza en un respaldo o mampara almohadillada.
• Ibilgailuaren zorua ez da irristakorra izango, ez lehor ez heze.	• El piso del vehículo será no deslizante tanto en seco como en mojado.
• Sarrerako maila, irristatzearen aurkako markarekin, eta 230 milimetroko hondokoa gutxienez, irteten ez dena, mailetan kolore horia duena (fluoreszenteak eta erresistenteak).	• Escalón de acceso con huella antideslizante y no inferior a 230 mm de fondo, que no sobresalga y resale, de color amarillo en escalones (fluorescentes y resistentes).
• Korridorea izango da erabiltzailea eta haiekin doana aldi berean mugitzeko adinakoa, barruko mailarik gabe eta ibilgailutik eserlekuetako sarbidea zaildu dezaketen elementurik gabe.	• Pasillo lo suficiente mente ancho para transitar simultáneamente la persona usuaria y personal acompañante, sin escalones interiores ni elementos que pudieren dificultar el movimiento interior por el vehículo el acceso a los asientos.
• Euskarriak alboko atean, sarrera errazteko.	• Asideros en la puerta lateral para facilitar el acceso.
• Telefono mugikorra, komunikazio-gailua edo -sistema, aukera emango duena berehala komunikatzeko zentroaren zuzendaritzarekin eta erabiltzaileen familiekin, edozein intzidentzia gertatzen bada.	• Teléfono móvil, dispositivo o sistema de comunicación que permita la comunicación inmediata con la Dirección del centro y la familia de las personas usuarias en caso de producirse cualquier tipo de incidencia.
Edozein unetan, kontratuaren indarraldian, kontratazio-organoak adjudikazioa lortu duen kontratistari eskatu ahal izango dio aurkeztu dezan ibilgailuen zerrenda eguneratu bat, eta horrek ordeztu egingo du lizitazioaren unean aurkeztu zena.	En cualquier momento durante la vigencia del contrato el órgano de contratación podrá requerir al contratista que hubiere resultado adjudicatario la presentación de una nueva relación de vehículos actualizada, pasando ésta a sustituir a la presentada en el momento de la licitación.
Kontratazioaren xede den garraioa egiten duten ibilgailuek ez dute izango hamasei urte	Los vehículos que realicen el transporte objeto de esta contratación no rebasarán la

Sinatua: Firmado: Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021

CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

baino gehiago, lehen aldiz matrikulatu zituztenetik zenbatzen hasita, eta horiek identifikatuta egon beharko dira zerbitzua ematen ari direnean, erreferentzia egiten dion garraioaren klasea eta ezaugarriak berehala identifikatzen utziko duen ikur batekin.

antigüedad de dieciséis años, contados desde su primera matriculación y encontrarse identificados mientras realicen el servicio de que se trate, mediante distintivo que permita la inmediata identificación de la clase y características del transporte al que están referidos.

Ikurrak une oro mantendu beharko dira ezin hobeto ikusteko moduko baldintzetan, eta garraiolaria da horiek modu egokian jartzearen eta mantentzearen arduraduna.

Los dispositivos habrán de conservase en todo momento en condiciones de perfecta visibilidad, siendo responsable de su efectiva colocación y conservación el transportista.

Ibilgailuak mantentzeko ohiko eta ezohiko gastu guztiak adjudikaziodunaren kontura ordainduko dira.

Todos los gastos ordinarios y extraordinarios para el mantenimiento de los vehículos correrán a cargo del adjudicatario.

5. KONTROL- ETA KALITATE-SISTEMAK

5. SISTEMAS DE CONTROL Y CALIDAD

Adjudikazioduna behartuta dago kontratuaren arduradunari **edozein intzidentzia garrantzitsuren berri ematera** hura gertatu den egun berberean, hark zerbitzua emateari eragiten badio, eta unean-unean behar beste informazio eman beharko du.

El adjudicatario viene obligado a **informar** al Responsable del contrato, en el mismo día en que se produzca, **sobre cualquier incidencia significativa** que afecta a la prestación del servicio y a facilitar puntualmente cuanta información le será requerida.

Kontratuaren arduradunak etengabeko ebaluazio bat egingo die enpresak emandako zerbitzuei, horien kalitate-maila egiaztatzeko.

El Responsable del contrato realizará una evaluación permanente de los servicios prestado por la empresa, a fin de comprobar el nivel de calidad de los mismos.

Horretarako, helburu horrekin beharrezkotzat jotzen dituen jarduketa guztiez gain, adjudikaziodunak urtero bidali beharko dio **zerbitzuaren garapenaren memoria tekniko** bat, urtearen lehen hiruhilekoan.

Para ello, además de cuantas actuaciones considera necesario realizar con tal fin, el adjudicatario deberá remitirle anualmente, y dentro del primer trimestre del año, una **Memoria Técnica del desarrollo del servicio.**

Kontratuaren zerbitzua ematen duten ibilgailuek **erreklamazio-orriak izan behar dituzte**, aplikagarria den araudian ezarritakoari jarraikiz. Orri horietan, erabiltzaileek edo senideek beren kexak adierazi ahal izango dituzte. Orri horiek

Los vehículos que presten los servicios del contrato deberán **disponer de hojas de reclamaciones**, de acuerdo con lo establecido en la normativa de aplicación. En estas hojas, los usuarios o sus familiares podrán formular sus quejas. La información sobre la existencia

Sinatua: Firmado: Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021

CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

daudela azaldu beharko da ibilgailuaren barruan, ikusteko moduko leku batean.

de estas hojas deberá figurar en lugar visible del interior del vehículo.

Egindako erreklamazio bakoitzaren kopia bat bidaliko dio enpresa adjudikaziodunak kontratuaren arduradunari.

Por cada reclamación que se formule, la empresa adjudicataria remitirá una copia al Responsable del contrato.

Erreklamazioak aipatutako formatua ez beste batean aurkezten badira, horien kopia prozedura berberaren bidez izapidetuko da.

En el caso de que se presenten reclamaciones en formato diferente al citado antes, la copia de éstas se tramitará siguiendo el mismo procedimiento.

Adjudikaziodunak **galdeketa bat egingo du, zerbitzuaren kalitateari lotutako intereseko aldagaiak jasoko dituena**. Adjudikaziodunak urtean behin bidaliko die erabiltzaileei edo erreferentziazko senideei.

El adjudicatario elaborará **un cuestionario que recoja información sobre variables de interés asociadas a la calidad del servicio,** que trasladará con carácter anual a las personas usuarias o sus familiares de referencia.

Inkestaren emaitzak kontratuaren arduradunari jakinaraziko zaizkio, kontratatutako zerbitzua ebaluatzeko eta hurrengo lizitazioetan hobekuntza posibleak egiteko.

Los resultados de la encuesta serán comunicados al Responsable del contrato, a los efectos de evaluar el servicio que se contrata y posibilidades de mejora en futuras licitaciones.

6. KONTRATUA EGIKARITZEKO BESTE BALDINTZA BATZUK

6 OTRAS CONDICIONES EN LA EJECUCION DEL CONTRATO

6.1. Adjudikaziodunak kontratuaren arduradunari jakinaraziko dizkio kontratatutako zerbitzuak emateko arduradunen nortasunak (gidariak).

6.1. El adjudicatario facilitará al Responsable del contrato la identidad de las personas responsables de llevar a cabo los servicios contratados (conductores/as).

Kontratuaren arduradunak, era berean, erabiltzaileen zerrendarekin batera aurkeztuko ditu erabiltzaileei arreta hobea eta zaintza bermatzeko interesgarritzat jotzen dituen datuak.

El responsable del contrato facilitará, a su vez, junto al listado de personas usuarias, aquellos datos que se consideren de interés para una mejor atención y cuidado de las mismas.

6.2. Adjudikaziodunak bere aldetik uniforme bat jarri beharko ditu zerbitzua ematen duten langile guztientzat, indarrean dagoen errepideko segurtasun-araudian xedatutakoa beteko duena. Uniformeak une oro izan

6.2. El adjudicatario deberá uniformar por su cuenta, conforme a lo dispuesto en la normativa de seguridad vial vigente, a todo el personal que preste el servicio, debiendo ir previsto permanentemente de un distintivo de identificación, colocado en lugar visible.

Sinatua: Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021
Firmado:
CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

beharko du identifikazio-ikur bat, ikusteko moduko leku batean kokatuta dagoena.

6.3. Adjudikaziodunak bete beharko du datuak babesteko indarrean dagoen araudia.

6.3. El adjudicatario deberá cumplir la normativa vigente en materia de protección de datos.

6.4. Eguneko garraio-zerbitzuak amaitutzat joko dira erabiltzaile guztiak beren senideek edo dagokien baimena dutenek (horrela zehaztu den kasuetan) jaso dituztenean edo haien atarira lagundu zaienean.

6.4. El servicio de transporte diario se considerará finalizado cuando todas las personas usuarias hayan sido recogidas por sus familiares o por quienes dispongan de la correspondiente autorización (en los casos que así esté determinado) o hayan sido acompañadas hasta su portal.

Senidea edo kontakturako pertsona ez badago geralekuan aurrez zehaztutako orduan, bost minutu edo gutxiago itxarongo zaie, eta epe hori amaitzean, gidaria zentroarekin harremanetan jarriko da, eta hark zehaztuko du nola jardun.

De no encontrarse el familiar o persona de contacto en la parada a la hora prevista, con un margen de espera que no deberá sobrepasar los cinco minutos, el conductor se pondrá en contrato con el centro, que indicará la manera de proceder.

Ezohiko kasuetan, zehaztuta badago erabiltzailea erreferentziazko pertsona baten zaintzapean geratu behar dela eta hura ez badago, posible da zentrora itzultzea, erreferentziazko pertsonak jaso dezan.

En casos excepcionales, si estuviera determinado que el/la usuario/a debe quedar a cargo de una persona de referencia y no se encontrara, cabe la posibilidad de que sea devuelta al centro a la espera de que le recoja la persona de referencia.

6.5. Zerbitzuak emateari atxikitako ibilgailu guztiek izango dituzte intzidentziaren bat badago kontratuaren arduradunarekin edo erabiltzaileen harremanetarako pertsonarekin berehala komunikatzeko aukera emango duten gailuak.

6.5. Todos los vehículos adscritos a la prestación del servicio estarán dotados de dispositivos que permitan la comunicación inmediata con el Responsable del contrato o persona de contacto de las personas usuarias ante cualquier incidencia.

6.6. Kontratu honen xede den garraio-zerbitzua eman bitartean, inola ere ezingo da garraiatu ibilgailuen plazak baimendutakoak baino bidaiari gehiago, eta ezingo zaie utzi ibilgailura sartzen kontratu honetan aurreikusitakoak ez beste pertsonei.

6.6. Durante la prestación del servicio de transporte objeto del presente contrato no podrá en ningún caso trasportarse mayor número de viajeros/as a los permitidos por las plazas del vehículo, ni permitir el acceso al vehículo de personas diferentes a las previstas en el presente contrato.

6.7. Kontratu honen xede den garraioa egitean, adjudikaziodunak ibilgailua higiene-

6.7. En la realización del transporte objeto del presente contrato el adjudicatario habrá de

Sinatua: Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021
Firmado:

CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

eta garbitasun-baldintza ezin hobeetan mantendu beharko du, eta ibilgailuaren barruko elementuek modu egokian funtzionatzen dutela bermatu beharko du, bereziki erabiltzaileekin kontaktu zuzena dutenek, adibidez, leihatilek, eserlekuek, berogailuek, segurtasun-uhalek eta abarrek.

mantener el vehículo en óptimas condiciones de higiene y limpieza, así como el correcto funcionamiento de todos los elementos del interior del vehículo, en especial los que se encuentren en contacto directo con los usuarios, tales como ventanillas, asientos, calefacción, cinturón de seguridad, etc.

6.8. Ezagutu beharko du ibilgailuaren segurtasun-mekanismoek nola funtzionatzen duten. Erabiltzaileak zerbitzura batzeak ekar dezakeenean ibilgailuko espazioak egokitzea (+/- espazio gurpildun aulkientzat, edo eserleku kopurua), enpresak gehienez ere 7 eguneko epea ezarri ahal izango du horiek egokitzeko, eta nahitaez zerbitzuarekin jarraitu beharko du aurreko baldintza ekonomiko berberetan.

6.8. Igualmente habrá de conocer el funcionamiento de los mecanismos de seguridad del vehículo. Cuando la incorporación de usuarios/as al servicio pudiera suponer una adaptación de los espacios del vehículo (+/- espacios para sillas de ruedas, o número de asientos), la empresa dispondrá de un plazo máximo de 7 días para su adaptación, estando obligada a la continuidad del servicio en las mismas condiciones económicas anteriores.

6.9. Adjudikaziodunak bere gain hartu behar ditu kontratuaren baldintzak, hura indarrean dagoen bitartean, baita beharrezkotzat eta garraio-zerbitzuaren berezkotzat jotako aldaketak ere, klausula administratibo berezien pleguan eta baldintza teknikoen plegu honetan jasotako terminoetan.

6.9. El adjudicatario deberá asumir las condiciones del contrato durante su vigencia así como las modificaciones que se consideren necesarias y consustanciales al servicio de transporte, en los términos previstos en el pliego de cláusulas administrativas particulares y del presente pliego de prescripciones técnicas.

6.10. Kontratu honen xede den garraioa egitean, garraiolariak osorik bete beharko ditu segurtasun-baldintza guztiak, modu orokorrean edo espezifikoki aurreikusita egon daitezkeenak, edo kontratuaren indarraldian onartu daitezkeenak Estatuko, erkidegoko edo tokiko arau aplikagarrietan. Horrez gain, garraiolariak konpromisoa hartzen du baldintza fisiko eta/edo psikiko gutxituetan ez gidatzeko.

6.10. En la realización del transporte objeto de esta contratación, el transportista habrá de cumplir la totalidad de los requisitos de seguridad que pudieran hallarse genérica o específicamente previstos o que pudieran aprobarse durante la vigencia del contrato en normas estatales, autonómicas y locales que resulten de aplicación. Asimismo, el transportista se obliga a no conducir él mismo en inferioridad de condiciones físicas y/o psíquicas.

6.11. Euskal Autonomia Erkidegoko beste organismo batzuei dagozkien eskumenei eragozpenik sortu gabe, kontratazio-organoak zuzenean egin ahal izango ditu adjudikaziodunak kontratuko baldintzak

6.11. Sin perjuicio de las competencias que correspondan a otros Organismos de la Comunidad Autónoma del País Vasco, el Órgano de Contratación podrá ejercer de forma directa la inspección, vigilancia y

betetzen dituela ziurtatzeko ikuskaritza-, zaintza- eta kontrol-lanak.

control del cumplimento por el adjudicatario de las condiciones del Contrato.

Itxaso León Nieto

Gizarte Langilea // Trabajadora Social

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: RES/CSV/2021/312 0vUU4Mhiwm

Sinatua: Firmado: Itxaso Leon Nieto (/Trabajo Social) Data: 2021/09/29 Fecha: 29/09/2021